

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 19.11.2018, Datum revizije 06.09.2018

Verzija broj: 09. Zamenjuje verziju: 08

Strana 1 / 14

POGLAVLJE 1: Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

1.1 Identifikacija hemikalije

febi 29934 Ulje za hidraulične transmisije (ATF)
Broj artikla: 29934, 101161, 101162

1.2 Identifikovani načini korišćenja hemikalije i načini korišćenja koji se ne preporučuju

1.2.1 Identifikovan način korišćenja

Sredstvo za podmazivanje

1.2.2 Način korišćenja koji se ne preporučuje

Nema poznatih.

1.3 Podaci o snabdevaču

Preduzeće

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.
 Brđanska 412
 11232 RIPANJ / SRBIJA
 Telefon +381 11 8652 874
 Fax +381 11 8652 603
 E-mail igor.samardzic@bilsteingroup.com

proizvođač

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
 Wilhelmstr. 47
 58256 Ennepetal / NEMAČKA
 Telefon +49 2333 911-0
 Fax +49 2333 911-444
 Homepage www.febl.com
 E-mail info@febl.com

Područje koje pruža informaciju

Tehničke informacije

info@febl.com

Bezbednosni list

info@febl.com

1.4 Broj telefona za hitne slučajeve

Savetovalište

Centar za kontrolu trovanja: 011/2661-122, 011/2662-755, dostupan od 8-16h
 011/360 84 40, dostupan od 0 do 24h

POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti

2.1 Klasifikacija hemikalije

Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Hronično 3: H412 Štetno za živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.

2.2 Elementi obeležavanja

Proizvod u skladu sa Uredbom (EZ) 1272/2008 (CLP) podleže obavezi obeležavanja.

Piktogram opasnosti

nijedni

Reč upozorenja

nijedni

Obaveštenje o opasnosti

H412 Štetno za živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.

Obaveštenja o merama predostrožnosti

P273 Izbegavati ispuštanje / oslobađanje u životnu sredinu.
 P501 Odlaganje sadržaja / ambalaže u / na u skladu sa lokalnim / regionalnim / nacionalnim / međunarodnim propisima (naznačiti).

Dodatna obaveštenja o opasnosti

Sadrži: Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs, 1-(tert-Dodecylthio)propan-2-ol, 1,2-Propanediol, 3-amino-, N,N-dicoco alkyl derivs., olefin derivatives, kalcijum sulfonat. EUH208 Može da izazove alergijsku reakciju.

2.3 Ostale opasnosti

Fizikalne-hemijske opasnosti

Nisu poznate nikakve posebne opasnosti.

Opasnosti po zdravlje

Čest i dugotrajan kontakt sa kožom može dovesti do nadraživanja kože.

Opasnosti po čovekovu okolinu

Ne sadrži PBT odnosno vPvB materije.

Ostale opasnosti

nijedni

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 19.11.2018, Datum revizije 06.09.2018

Verzija broj: 09. Zamenjuje verziju: 08

Strana 2 / 14

POGLAVLJE 3: Sastav/Podaci o sastojcima

Vrsta proizvoda:

Kod ovog proizvoda radi se o smeši.

Udeo (nekog materijala u proizvodu) [%]	Hemijski naziv ili trgovačko ime
20 - < 50	Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX GHS/CLP: Opasnost od aspiracije, kategorija 1: H304
1 - < 2,5	Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich CAS: 398141-87-2, EINECS/ELINCS: 800-172-4, Reg-No.: 01-2119969520-35-XXXX GHS/CLP: Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Hronično 2: H411
0,1 - < 1	kalcijum sulfonat GHS/CLP: Senzibilizacija kože, kategorija 1: H317
0,1 - < 1	1,2-Propanediol, 3-amino-, N,N-dicoco alkyl derivs. EINECS/ELINCS: 482-000-4, Reg-No.: 01-0000020142-86 GHS/CLP: Senzibilizacija kože, kategorija 1: H317 - Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Hronično 3: H412
0,1 - < 1	Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs EINECS/ELINCS: 471-920-1, Reg-No.: 01-0000019770-68 GHS/CLP: Senzibilizacija kože, kategorija 1: H317
0,1 - < 1	1-(tert-Dodecylthio)propan-2-ol CAS: 67124-09-8, EINECS/ELINCS: 266-582-5, Reg-No.: 01-2119953277-30-XXXX GHS/CLP: Senzibilizacija kože, kategorija 1: H317 - Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Akutno 1: H400 - Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Hronično 1: H410
0,1 - < 1	olefin derivatives EINECS/ELINCS: 939-580-3, Reg-No.: 01-2119976364-28 GHS/CLP: Senzibilizacija kože, kategorija 1: H317
0,01 - < 0,1	Etanol, 2,2'-iminobis-, N-masni alkil derivat CAS: 61791-44-4, EINECS/ELINCS: 263-177-5 GHS/CLP: Senzibilizacija kože, kategorija 1: H317 - Korozivno oštećenje kože, kategorija 1B: H314 - Akutna toksičnost, kategorija 4: H302 - Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Hronično 3: H412

Komentar sastavnih delova

Spisak SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): Ne sadrži materije sa spiska ili ih sadrži manje od 0,1%.
Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. poglavlju.

POGLAVLJE 4: Mere prve pomoći

4.1 Opis mera prve pomoći

Opšta uputstva	Promeniti pokvašenu odeću.
Nakon udisanja	Pobrinuti se za pristup svežem vazduhu. Pri žalbama dovesti lekarsku intervenciju.
Nakon dodira sa kožom	Pri dodiru sa kožom odmah oprati sa puno vode i sapuna. Pri stalnom iritacijom kože potražiti lekara.
Nakon dodira sa očima	Nekoliko minuta pažljivo ispirati vodom. Eventualno postojeća kontaktna sočiva po mogućnosti ukloniti. Ispirati dalje. Kod dugotrajnog nadražaja očiju: potražiti lekarski savet /lekarsku pomoć
Nakon gutanja	Ne započinjati povraćanje. Isprati usta i ispijati dovoljno vode. Dovesti lekarsku intervenciju

4.2 Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi

Nadražujuće djelovanje

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 19.11.2018, Datum revizije 06.09.2018

Verzija broj: 09. Zamenjuje verziju: 08

Strana 3 / 14

4.3 Hitna medicinska pomoć i poseban tretman

Pri gutanju odnosno povraćanju postoji opasnost prodora u pluća.
Simptomatski lečiti.
Bezbednosni list staviti na raspolaganje lekaru.

POGLAVLJE 5: Mere za gašenje požara

5.1 Sredstva za gašenje požara

Prikladno sredstvo za gašenje pena, prah za gašenje, voda pod pritiskom, ugljendioksid
Neprikladna sredstva za gašenje Jak vodeni mlaz.

5.2 Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci i smeša

Nesagoreni ugljenični vodonik.
Opasnost stvaranja toksičnih piroliz proizvoda.
Ugljenmonoksid (CO).

5.3 Savet za vatrogasce

Upotrebiti zaštitnu masku sa nezavisnim dovodom kiseonika.
Pobrinuti se za ostatke i kontaminiranu vodu koja se koristila za gašenje požara i koja se mora odlagati u skladu sa nacionalnim propisima koji regulišu upravljanje otpadom (videti 13.1.3).

POGLAVLJE 6: Mere u slučaju udesa

6.1 Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa

Posebna opasnost od rasipanog/isteklog proizvoda.
Stvara sa vodom klizavu naslagu.

6.2 Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu

Sprečiti širenje po površini (n.pr. Podignuti nasip).
Ne ispuštati u odvođe/površinske vode/podzemne vode.

6.3 Mere koje treba preduzeti i materijal za sprečavanje širenja i sanaciju

Pokupiti ostatke sa sredstvima podobnim za upijanje tečnosti (n.pr. pesak).
Pokupljeni materijal propisno zbrinuti.

6.4 Upućivanje na druga poglavlja

Vidi poglavlje 8+13

POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje

7.1 Predostrožnosti za bezbedno rukovanje

Pri prilagodjenoj upotrebi, ne zahtevaju se posebne mere predostrožnosti.
Proizvod je zapaljiv.
Tokom rada ne jesti, piti, ušmrkivati.
Preventivno zaštititi ruke sa kremom.
Pre pauze i nakon zavrsetka rada oprati ruke.
Nije dozvoljeno nositi kontaminirano radno odelo van radnog mesta.
Kontaminiranu odeću svući i oprati pre ponovnog nošenja.

7.2 Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti

Čuvati samo u originalnim posudama.
Sprečiti sigurno prodiranje u podu.
Ne čuvati zajedno sa hranom i stočnom hranom.
Posude držati čvrsto zatvorene.
Čuvati od toplote/zagrevanja.



Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 19.11.2018, Datum revizije 06.09.2018

Verzija broj: 09. Zamenjuje verziju: 08

Strana 4 / 14

7.3 Posebni načini korišćenja

Vidi poglavlje 1.2

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 19.11.2018, Datum revizije 06.09.2018

Verzija broj: 09. Zamenjuje verziju: 08

Strana 5 / 14

POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti

8.1 Parametri kontrole izloženosti

Sastavni delovi sa njihovim
graničnim vrednostima, koje se
nadgledavaju u okviru radnog mesta
(RS)

nije relevantno

DNEL

Hemijski naziv ili trgovačko ime
Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -lokalni: 5.6 mg/m ³ 5.6 mg/m ³ .
profesionalni korisnik, industrija, dermalno, Dugotrajni -sistemski: 1 mg/kg bw/day 5.6 mg/m ³ .
profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -sistemski: 2.7 mg/m ³ .
potrošač, opšta populacija, oralno, Dugotrajni -sistemski: 0.74 mg/kg bw/day 5.6 mg/m ³ .
olefin derivatives
profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -sistemski: 5,88 mg/m ³ (AF=75).
profesionalni korisnik, industrija, dermalno, Dugotrajni -sistemski: 16,7 mg/kg bw/d (AF=300).
potrošač, opšta populacija, oralno, Dugotrajni -sistemski: 0,83 mg/kg bw/d (AF=600).
potrošač, opšta populacija, inhalativno, Dugotrajni -sistemski: 1,45 mg/m ³ (AF=150).
potrošač, opšta populacija, dermalno, Dugotrajni -sistemski: 8,3 mg/kg bw/d (AF=600).
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -sistemski: 3,1 mg/m ³ .
profesionalni korisnik, industrija, dermalno, Dugotrajni -sistemski: 44 mg/kg bw/day.
potrošač, opšta populacija, inhalativno, Dugotrajni -sistemski: 0,8 mg/m ³ .
potrošač, opšta populacija, dermalno, Dugotrajni -sistemski: 22 mg/kg bw/day.
potrošač, opšta populacija, oralno, Dugotrajni -sistemski: 0,4 mg/kg bw/day.
Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs
profesionalni korisnik, industrija, dermalno, Acute - local effects: 417,36 µg/cm ² .
1-(tert-Dodecylthio)propan-2-ol, CAS: 67124-09-8
profesionalni korisnik, industrija, dermalno, Dugotrajni -sistemski: 3,34 mg/kg bw/day.
profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -sistemski: 11,8 mg/m ³ .
profesionalni korisnik, industrija, dermalno, Acute - local effects: 215,4 µg/cm ² .
potrošač, opšta populacija, oralno, Dugotrajni -sistemski: 0,84 mg/kg bw/day.
potrošač, opšta populacija, inhalativno, Dugotrajni -sistemski: 2,9 mg/m ³ .
potrošač, opšta populacija, dermalno, Acute - local effects: 107,7 µg/cm ² .
potrošač, opšta populacija, dermalno, Dugotrajni -sistemski: 1,67 mg/kg bw/day.

PNEC

Hemijski naziv ili trgovačko ime
Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
oralno (hrana), 9,33 mg/kg.
olefin derivatives
slatkovodni, 0,2 mg/l (AF=50).
tlo, 1706,3 mg/kg dw.
oralno (hrana), 33,3 mg/kg food (AF=300).
sediment (slatkovodni), 8556 mg/kg dw.
otpadnih voda (STP), 100 mg/l (AF=100).
sediment (Morska voda), 855,6 mg/kg dw.

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 19.11.2018, Datum revizije 06.09.2018

Verzija broj: 09. Zamenjuje verziju: 08

Strana 6 / 14

Morska voda, 0,02 mg/l (AF=500).
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
slatkovodni, 0,002 mg/l.
Morska voda, 0,000 mg/l.
otpadnih voda (STP), 100 mg/l.
sediment (slatkovodni), 0,435 mg/kg sediment dw.
sediment (Morska voda), 0,043 mg/kg sediment dw.
tlo, 0,086 mg/kg soil dw.
oralno (hrana), 6,66 mg/kg food.
1-(tert-Dodecylthio)propan-2-ol, CAS: 67124-09-8
sediment (slatkovodni), 8,28 mg/kg sediment dw.
Morska voda, 0,001 mg/l.
otpadnih voda (STP), 100 mg/l.
sediment (Morska voda), 0,828 mg/kg sediment dw.
tlo, 0,244 mg/kg soil dw.
slatkovodni, 0,006 mg/l.

8.2 Kontrola izloženosti i lična zaštita

Dodatna uputstva za formiranje tehničke opreme	Pobrinuti se za dovoljno izvetravanje i provetravanje na radnom mestu. Sprovedenje procedura merenja na radnom mestu mora da ispunjava zahteve standarda DIN EN 482. Preporuke su navedene npr. na spisku opasnih tvari Instituta za zdravlje i bezbednost na radu nemačkog Obaveznog fonda za osiguranje od nesreća (IFA).
Zaštita očiju	Na rizik od prskanja: zaštitne naočare (EN 166:2001)
Zaštita ruku	Ovi podaci su samo preporuke. Za detaljnije informacije molimo kontaktirati isporučioća rukavica. > 0,4 mm; nitrilna guma, >480 min (EN 374-1/-2/-3). > 0,4 mm; Neoprene, >480 min (EN 374-1/-2/-3).
Zaštita tela	laka zaštitna odeća
Ostale zaštitne mere	Vrsta lične zaštitne opreme mora se izabrati u zavisnosti od koncentracije i količine opasnih materija i u skladu sa specifičnostima radnog mesta. Sa dobavljačima bi trebalo da se utvrdi otpornost zaštitnih sredstava na hemikalije. Izbegavati dodir sa očima i kožom.
Zaštita disajnih organa	nije primenljiv
Zaštita od termičkih opasnosti	Nema raspoloživih informacija.
Kontrola izloženosti životne sredine	Pridržavati se važećih ekoloških smernica koje ograničavaju uvođenje u vazduh, vodu i tlo.

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 19.11.2018, Datum revizije 06.09.2018

Verzija broj: 09. Zamenjuje verziju: 08

Strana 7 / 14

POGLAVLJE 9: Fizička i hemijska svojstva

9.1 Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije

Agregatno stanje	tečnost
Boja	tamno braon
Miris	karakterističan
prag mirisa	nije relevantno
pH-Vrednost	nije primenljiv
pH-Vrednost [1%]	nije primenljiv
Tačka ključanja [°C]	Nema raspoloživih informacija.
Tačka paljenja [°C]	214 (EN ISO 2592)
Zapaljivost [°C]	Nema raspoloživih informacija.
Donja granica eksplozivnosti	Nema raspoloživih informacija.
Gornja granica eksplozivnosti	Nema raspoloživih informacija.
Oksidujuća svojstva	ne
napon pare [kPa]	Nema raspoloživih informacija.
Gustina [g/ml]	0,84 (DIN 51757) (15° C)
Gustina šuta [kg/m ³]	nije primenljiv
Rastvorljivost u vodi	nema sposobnost mešanja
Koeficijent raspodele [n-oktanol/voda]	Nema raspoloživih informacija.
Viskozitet	34 mm ² /s (DIN 51562)(40° C)
Relativna gustina pare u odnosu na vazduh	Nema raspoloživih informacija.
Brzina isparavanja	Nema raspoloživih informacija.
Tačka topljenja [°C]	Nema raspoloživih informacija.
Temperatura samozapaljenja [°C]	Nema raspoloživih informacija.
Temperatura razlaganja [°C]	Nema raspoloživih informacija.

9.2 Ostali podaci

nijedni

POGLAVLJE 10: Reaktivnost i stabilnost

10.1 Reaktivnost

Kod namenske primene nema poznatih.

10.2 Hemijska stabilnost

Pod normalnim uslovima okruženja (temperatura prostorije) stabilno.

10.3 Mogućnost nastanka opasnih reakcija

Kod namenske primene nema poznatih.

10.4 Uslovi koje treba izbegavati

Jako zagrijavanje.

10.5 Nekompatibilni materijali

Oksidaciono sredstvo
Strong baznih jedinjenja
strong acids

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 19.11.2018, Datum revizije 06.09.2018

Verzija broj: 09. Zamenjuje verziju: 08

Strana 8 / 14

10.6 Opasni proizvodi razgradnje

Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi raspadanja.

POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

11.1 Podaci o toksičnim efektima

Akutna toksičnost

Proizvod
inhalativno, Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.:
dermalno, Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.:
oralno, Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.:
Hemijski naziv ili trgovačko ime
Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
LD50, dermalno, Pitomi zec: >= 2000 mg/kg (OECD 402).
LD50, oralno, Pacov: >= 5000 mg/kg (OECD 401).
LC50, inhalativno, Pacov: >= 5,53 mg/l (OECD 403).
olefin derivatives
LD50, oralno, Pacov: > 2000 mg/kg bw.
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
LD50, dermalno, Pitomi zec: >4000 - <8000 mg/kg bw (US 16 CFR 1500.3) >10 ml/.
LD50, oralno, Pacov: >10 ml/kg bw (US 16 CFR 1500.3) >10 ml/kg bw (US .
Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs
LD50, dermalno, Pacov (ženskog roda): > 2000 mg/kg bw.
LD50, oralno, Pacov (ženskog roda): > 2500 mg/kg bw.
1,2-Propanediol, 3-amino-, N,N-dicoco alkyl derivs.
LD50, inhalativno, Pacov: > 2000 mg/kg bw.
LD50, oralno, Pacov: > 2500 mg/kg bw.
1-(tert-Dodecylthio)propan-2-ol, CAS: 67124-09-8
LD50, dermalno, Pitomi zec: >2000 mg/kg bw (OECD 434).
LD50, oralno, Pacov: >5000 mg/kg bw.

Teško oštećenje oka/iritacija oka	Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.
Korozivno oštećenje kože/iritacija	Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.
Senzibilizacija respiratornih organa ili kože	Ne postoje toksikološke podatke o celokupnom proizvodu. Može da izazove alergijsku reakciju. Računska metoda
Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost	Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.
Specifična toksičnost za ciljni organ - višekratna izloženost	Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.
Mutagenost germinativnih ćelija	Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.
Toksičnost po reprodukciju	Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.
Karcinogenost	Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.
Opasnost od aspiracije	Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.
Sveukupne primedbe	Ne postoje toksikološke podatke o celokupnom proizvodu. Navedeni toksikološki podaci namenjeni su zaposlenima medicinskih zanimanja, stručnjacima iz oblasti bezbednosti i zdravstvene zaštite na radnom mestu i toksikolozima.

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 19.11.2018, Datum revizije 06.09.2018

Verzija broj: 09. Zamenjuje verziju: 08

Strana 9 / 14

POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci

12.1 Toksičnost

Proizvod
Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.:
Hemijski naziv ili trgovačko ime
Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
EL50, (24h), Daphnia magna: >10000 mg/l (OECD).
LL50, (96h), Pimephales promelas: >100 mg/l (OECD).
NOEL, (21d), Daphnia magna: 10 mg/l (OECD).
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata: >100 mg/l (OECD).
olefin derivatives
LC50, (96h), riba: > 101 mg/l.
EC50, (72d), Algae: > 101 mg/l.
NOEC, (21d), Daphnia magna: 10 mg/l.
LL50, (96h), Rainbow trout: > 100 mg/l.
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
EC50, (48h), Daphnia magna: 4,6 mg/l (OECD 202).
LL50, (96h), Oncorhynchus mykiss: 2,4 mg/l (OECD 203).
EbL50, (72h), Scenedesmus subspicatus: 3,5 mg/l (OECD 201).
1,2-Propanediol, 3-amino-, N,N-dicoco alkyl derivs.
LC50, (96h), Oncorhynchus mykiss: > 100 mg/l.
EC50, (72h), Desmodesmus subspicatus: 10 mg/l.
EC50, (48h), Daphnia magna: 230 mg/l.
1-(tert-Dodecylthio)propan-2-ol, CAS: 67124-09-8
EL50, (48h), Daphnia magna: 0,58 mg/l (OECD 202).
EL50, (21d), Daphnia magna: 0,75 mg/l (OECD 211).
EL50, (96h), Desmodesmus subspicatus: >100 mg/l (OECD 201).
LL50, (96h), Oncorhynchus mykiss: 0,75 mg/l (OECD 203).

12.2 Perzistentnost i razgradljivost

Ponašanje u životnoj okolini	nije određen
Ponašanje u postrojenjima za čišćenje otpadnih voda	nije određen
Biološka razgradljivost	nije određen

12.3 Potencijal bioakumulacije

Nema raspoloživih informacija.

12.4 Mobilnost u zemljištu

Nema raspoloživih informacija.

12.5 Rezultati PBT i vPvB procene

Na osnovu svih raspoloživih informacija ne klasifikuje se kao PBT odnosno vPvB.

12.6 Ostali štetni efekti

Nikakva gradacija prema postupku proračuna na liniji za pripreme.

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 19.11.2018, Datum revizije 06.09.2018

Verzija broj: 09. Zamenjuje verziju: 08

Strana 10 / 14

POGLAVLJE 13: Odlaganje

13.1 Metode tretmana otpada

Preporuka: Ostaci ovog proizvoda treba da se odlože u skladu sa Zakonom o upravljanju otpadom ("Sl. glasnik RS", br. 36/2009 i 88/2010) i Zakonom o ambalaži i ambalažnom otpadu ("Sl. glasnik RS", br. 36/2009).

Klasifikacija otpada proizvoda prema/Klasifikacija ambalaže proizvoda prema Pravilniku o kategorijama, ispitivanju i klasifikaciji otpada („Sl. glasnik RS“, broj 56/2010)

Proizvod

Smernica EU 2011/65/EG (RoHS) o ograničenju upotrebe nekih opasnih supstanci je ispoštovana.

Sprovesti do postrojenja za spaljivanje pod obzirom lokalnih nadležnih propisa.

Radi recikliranja obratiti se proizvođaču.

Broj šifre za otpad (preporučuje se) 130205*

Ambalaža proizvoda

Pakovanja koja nisu kontaminirana se mogu reciklirati.

Kontaminirana ambalaža koju nije bilo moguće očistiti, mora biti odložena na isti način kao i ostaci proizvoda.

Broj šifre za otpad (preporučuje se) 150102 plastična ambalaža
150104 metalna ambalaža
150110* ambalaža koja sadrži ostatke opasnih supstanci ili je kontaminirana opasnim supstancama

POGLAVLJE 14: Podaci o transportu

14.1 UN broj

Kopneni transport u skladu sa ADR/RID nije primenljiv

Prevoz unutrašnjim plovim putevima (ADN) nije primenljiv

Pomorski prevoz opasnog tereta IMDG nije primenljiv

Vazdušni prevoz opasnog tereta (IATA) nije primenljiv

14.2 UN naziv za teret u transportu

Kopneni transport u skladu sa ADR/RID NIJE OPASAN TERET

Prevoz unutrašnjim plovim putevima (ADN) NIJE OPASAN TERET

Pomorski prevoz opasnog tereta IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Vazdušni prevoz opasnog tereta (IATA) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 19.11.2018, Datum revizije 06.09.2018

Verzija broj: 09. Zamenjuje verziju: 08

Strana 11 / 14

14.3 Klasa opasnosti u transportu

Kopneni transport u skladu sa ADR/RID nije primenljiv

Prevoz unutrašnjim plovnim putevima (ADN) nije primenljiv

Pomorski prevoz opasnog tereta IMDG nije primenljiv

Vazdušni prevoz opasnog tereta (IATA) nije primenljiv

14.4 Ambalažna grupa

Kopneni transport u skladu sa ADR/RID nije primenljiv

Prevoz unutrašnjim plovnim putevima (ADN) nije primenljiv

Pomorski prevoz opasnog tereta IMDG nije primenljiv

Vazdušni prevoz opasnog tereta (IATA) nije primenljiv

14.5 Opasnost po životnu sredinu

Kopneni transport u skladu sa ADR/RID ne

Prevoz unutrašnjim plovnim putevima (ADN) ne

Pomorski prevoz opasnog tereta IMDG ne

Vazdušni prevoz opasnog tereta (IATA) ne

14.6 Posebne predostrožnosti za korisnika

Odgovarajući podatak pod tačkom 6 do 8.

14.7 Transport u rasutom stanju

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 19.11.2018, Datum revizije 06.09.2018

Verzija broj: 09. Zamenjuje verziju: 08

Strana 12 / 14

POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci

15.1 Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom

EU-PROPISI	1991/689 (2001/118); 2010/75; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (REACH); 1272/2008; 75/324/CEE(2016/2037/CE); (EU) 2015/830; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014
TRANSPORT-PROPISE	ADR (2017); IMDG-Code (2017, 38. Amdt.); IATA-DGR (2018)
NACIONALNE PROPISE (RS):	<ul style="list-style-type: none"> * Zakonom o hemikalijama (Sl. glasnik RS br. 36/09, 88/10, 92/11, 93/12 i 25/2015) * CLP/GHS - Pravilnikom o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanju hemikalije i određenog proizvoda u skladu sa Globalno harmonizovanim sistemom za klasifikaciju i obeležavanje UN (Sl.glasnik RS br.105/13) * Pravilnikom o sadržaju bezbednosnog lista (Sl. glasnik RS br. 100/11) * Spiskom klasifikovanih supstanci (Sl. glasnik RS br. 48/14) * Pravilnikom o preventivnim merama za bezbedan i zdrav rad pri izlaganju hemijskim materijama (Sl.glasnik RS br.106/09) * Pravilnik o ograničenjima i zabranama proizvodnje, stavljanja u promet i korišćenja hemikalija koje predstavljaju neprihvatljiv rizik po zdravlje ljudi i životnu sredinu (Sl.glasnik RS br.89/10, 71/11 i 90/11) * Zakon o transportu opasnog tereta (Sl.glasnik RS br.88/10) * Zakon o upravljanju otpadom (Sl.glasnik RS, br.36/09 i 88/10) * Zakonom o ambalaži i ambalažnom otpadu (Sl.glasnik RS br.36/09) * Pravilnik o kategorijama, ispitivanju i klasifikaciji otpada (Sl. glasnik RS, br. 56/10) *EU*- hemijska materija za koju je utvrđena indikativna granična vrednost izloženosti prema Direktivi 2000/39/EZ, 2009/161/EZ, 2006/15/EZ.
- Obratiti pažnju na ograničenja u radu	ne
- VOC (2010/75/EG)	0%

15.2 Procena bezbednosti hemikalije

-

POGLAVLJE 16: Ostali podaci

16.1 H-rečenice (Poglavlje 3)

H302 Štetno ako se proguta
H314 Izaziva teške opekotine kože i oštećenje oka.
H412 Štetno za živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.
H410 Veoma toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.
H400 Veoma toksično po živi svet.
H317 Može da izazove alergijske reakcije na koži.
H411 Toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.
H304 Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva.

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 19.11.2018, Datum revizije 06.09.2018

Verzija broj: 09. Zamenjuje verziju: 08 Strana 13 / 14

16.2 Skraćenice i akronimi:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
 RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
 ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
 ATE = acute toxicity estimate
 CAS = Chemical Abstracts Service
 CLP = Classification, Labelling and Packaging
 DMEL = Derived Minimum Effect Level
 DNEL = Derived No Effect Level
 EC50 = Median effective concentration
 ECB = European Chemicals Bureau
 EEC = European Economic Community
 EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
 GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 IATA = International Air Transport Association
 IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
 IC50 = Inhibition concentration, 50%
 IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
 IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
 LC50 = Lethal concentration, 50%
 LD50 = Median lethal dose
 LC0 = lethal concentration, 0%
 LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
 MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
 NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
 NOEC = No Observed Effect Concentration
 PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
 PNEC = Predicted No-Effect Concentration
 REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
 STP = Sewage Treatment Plant
 TLV@/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
 TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
 VOC = Volatile Organic Compounds
 vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Ostali podaci**Postupak klasifikacije**

Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Hronično 3: H412 Štetno za živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama. (Računska metoda)

Promenjene pozicije

POGLAVLJE 3 pridodano: Etanol, 2,2'-iminobis-, N-masni alkil derivat
 POGLAVLJE 3 pridodano: kalcijum sulfonat
 POGLAVLJE 3 pridodano: 1,2-Propanediol, 3-amino-, N,N-dicoco alkyl derivs.
 POGLAVLJE 3 pridodano: Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs
 POGLAVLJE 3 pridodano: 1-(tert-Dodecylthio)propan-2-ol
 POGLAVLJE 3 pridodano: olefin derivatives
 POGLAVLJE 3 pridodano: Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich
 POGLAVLJE 3 pridodano: Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno
 POGLAVLJE 3 obrisano: Methacrylat-Copolymer
 POGLAVLJE 3 obrisano: Destilati (nafta), hidrogenizovani, teški parafinski (< 3% DMSO-extract)
 POGLAVLJE 15 pridodano: EUH208 Može da izazove alergijsku reakciju.
 POGLAVLJE 2 pridodano: P501 Odlaganje sadržaja / ambalaže u / na u skladu sa lokalnim / regionalnim / nacionalnim / međunarodnim propisima (naznačiti).
 POGLAVLJE 2 pridodano: P273 Izbegavati ispuštanje / oslobađanje u životnu sredinu.
 POGLAVLJE 2 pridodano: H412 Štetno za živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.
 POGLAVLJE 2 pridodano: Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Hronično 3

Bezbednosni list 1907/2006/EG - REACH (RS)

**febi 29934 Ulje za hidraulične transmisije (ATF) Broj artikla 29934, 101161,
101162**



Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 19.11.2018, Datum revizije 06.09.2018

Verzija broj: 09. Zamenjuje verziju: 08 Strana 14 / 14